

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 25 (1963)  
**Heft:** [4]  
  
**Rubrik:** Recipe : mayonnaise

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

is against having a representative on all parliamentary commissions, though there is no reason why such a representative should not be co-opted in individual cases.

What the ASK is now asking on our behalf is that we should be granted voting rights in Federal matters when temporarily in Switzerland. We would have to deposit our passport and a declaration by our consular agency that we were registered and of good reputation. This could be done wherever we are in Switzerland, and our voting papers would afterwards be sent to our respective commune of origin. During military service the Swiss from abroad would be allowed to vote by correspondence. We should not be allowed to sign any initiative or referendum demands.

The second request concerns the compulsory obligation of the Swiss Federal Authorities to consult the ASO (Auslandschweizer Organisation) in all questions affecting the Swiss abroad.

There is no doubt that our interests are well taken care of by the ASO and it is up to us to support their efforts and to strengthen the Commission by sending well-briefed delegates to its meetings.

MARIANN, SWISS OBSERVER

---

## ● RECIPE

### MAYONNAISE

Are you one of the lucky ones with a liquidiser? If so, you can make your mayonnaise in a very few minutes. Place in liquidiser 1 whole egg, 2 dessert spoons of vinegar, salt, pepper, mustard, to taste. Blend for a moment then turn to speed No. 2 and add  $\frac{1}{2}$  pint salad oil in a thin stream. Have all ingredients at kitchen temperature. If you have to make the mayonnaise by hand you can only use the egg yolk. If you have a handy man who can make a dripper for your oil bottle, or if you can buy one or get one from Switzerland, it will make the procedure much easier.

Put into deep crockery bowl 1 egg yolk, mustard, salt and only a few drops of vinegar. Blend this then add  $\frac{1}{2}$  pint salad oil, drop by drop during the first 5 minutes, stirring vigorously all the while. When finished taste mayonnaise and add more seasoning as desired.

Should mayonnaise curdle, you have to start again with an egg yolk (no seasoning) and pour curdled mixture equally as slow as before over second yolk. To vary mayonnaise: add a medium-sized onion, very finely chopped, equal amount gherkins, also finely chopped, and also some chopped chives and parsley. —H.B.

(Please send us your favourite recipe for publication.)